

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 77 (1951)  
**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DOCUMENTATION

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, Avenue de Cour 29, où elles peuvent être consultées.

N.B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

### Sciences pures

BT 1241 517.949.8 : 624.04  
Solution of difficult structural problems by finite differences.

A. PARME.

J. amer. Concrete Inst. 11/50. 20 pages, 10 fig.

L'auteur montre l'intérêt particulier de la méthode de résolution des équations différentielles par « différences finies » dans le cas du calcul des structures des constructions. Il rappelle les principes de cette méthode en insistant sur deux points : 1° le nombre des équations nécessaires à une approximation suffisante peut être réduit en évaluant l'erreur introduite lors de la substitution des différences aux dérivées ; 2° la résolution des équations simultanées est accélérée par une disposition des calculs en tableaux. Il donne ensuite trois applications numériques : paroi de soutènement en palplanches, coupole elliptique, plaque biaise.

Bibliographie.

### Mécanique appliquée

BT 1242 621.791.75 : 669.70

Le soudage des métaux légers par les procédés faisant intervenir un arc électrique.

R. GADEAU, Ch. GUINARD.

Bull. Soc. franç. Electriciens. 11/50. 5 pages, 2 fig.

Examen de trois procédés où l'énergie fournie par un arc est employée comme moyen de soudage :

1. Soudage à l'hydrogène atomique, qui donne des soudures d'excellentes qualités et de cristallisation fine et permet de souder des pièces devant allier tenue mécanique et tenue à la corrosion.

2. Soudage à l'arc avec électrodes enrobées, qui s'applique aux grosses constructions faites par chaudronnage.

3. Soudage à l'arc en atmosphère d'argon, qui ne nécessite pas de flux et autorise des conceptions de pièces simplifiées.

### Electrotechnique

BT 1243 621.316.57

Disjoncteurs pneumatiques ultrarapides et protection des réseaux.

DIVERS AUTEURS.

Rev. Brown Boveri. 4-5/50. 52 pages, 73 fig.

Importante contribution à l'étude des disjoncteurs et plus particulièrement des disjoncteurs pneumatiques ultrarapides où sont examinées les questions suivantes :

1. Les problèmes fondamentaux que pose la construction des disjoncteurs. — 2. Les disjoncteurs pneumatiques ultrarapides simplifiés pour postes extérieurs et pour tensions jusqu'à 380 kV. — 3. Essais directs de disjoncteurs pneumatiques sur un réseau. — 4. Les nouveaux disjoncteurs pneumatiques ultrarapides d'intérieur. — 5. Le comportement des moteurs asynchrones lors du réenclenchement rapide.

BT 1244 621.33.025.1

Elektrische Traktion mit Einphasenstrom von 50 Hz.

L.-H. LEYVRAZ.

Bull. Ass. suisse Electriciens. 30/9/50. 17 pages, 25 fig.

L'électrification de chemins de fer avec alimentation directe par les grands réseaux industriels à 50 pér./s, qui conduit à un minimum de frais d'investissements pour les installations stationnaires, ne pouvait se développer faute d'équipements électriques suffisamment au point pour les locomotives. En effet, il n'avait pas été possible, jusqu'alors, de construire des moteurs de traction appropriés à ce système de courant. Les Ateliers de Construction Oerlikon ont maintenant mis au point des moteurs de traction monophasés à collecteur pour 50 pér./s. Ils ont réalisés — et ont encore en fabrication — des équipements électriques complets pour une locomotive et une automotrice, toutes deux destinées à la Société nationale des Chemins de fer français.

L'article décrit l'évolution des études.

Bibliographie.

BT 1245 621.397.61

Transmission en télévision d'images de transparence variable par des systèmes n'utilisant pas le phénomène d'accumulation.

R. MONNOT.

Onde électrique. 8-9/50. 20 pages, 14 fig.

Le problème de la transmission d'une scène en télévision se pose d'une façon techniquement différente selon que cette scène est à téléviser directement ou selon qu'elle a été préalablement enregistrée sur une pellicule cinématographique. L'auteur parle des systèmes actuels de télécinéma basés sur les techniques non accumulatives, précise les facteurs qui en limitent les performances, et présente le principe d'un nouveau système libéré de ces facteurs de limitation. Ce dernier utilise en association : un projecteur à déroulement continu du film sans compensateur optique, un tube analyseur flying-spot et un tube analyseur du type dissecteur.



Tél. 6 90 33

Revêtement plastique laminé pour tables, portes, rayons, guichets, banques, etc.

DISTRIBUTEUR :

**ALBERT DUMONT**

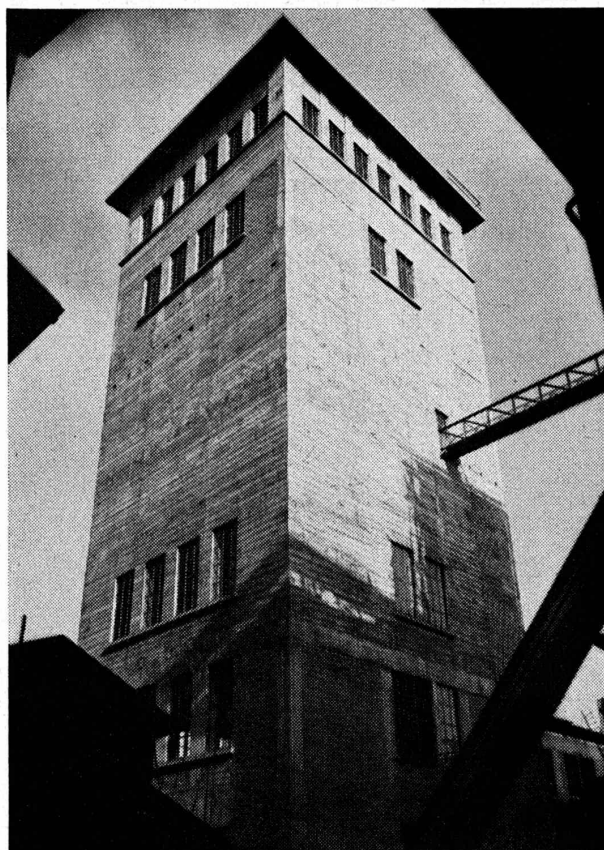
19, Boul. Helvétique, GENÈVE

PAPIERS PEINTS - LINOLÉUMS - PARQUET LIÈGE - CAOUTCHOUC

**BOVARD & CO.**

BREVETS  
MARQUES  
EXPERTISES

BERN BOLLWERK 15 TEL. 2 49 03/4

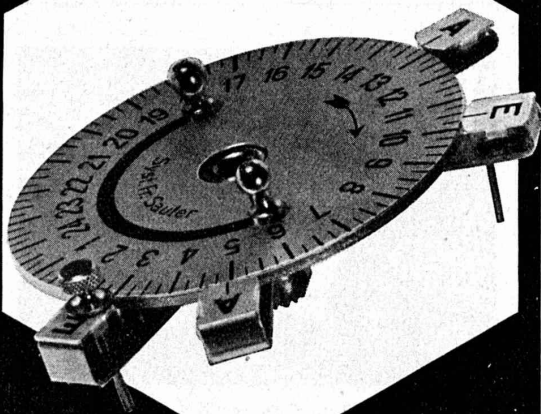


**ED. CUÉNOD S.A.**

BATIMENTS & TRAVAUX PUBLICS

**GENÈVE - BEX**

# SAUTER

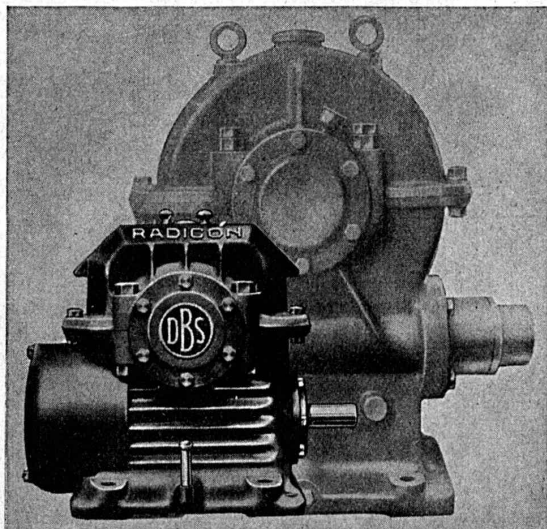


**Interrupteurs horaires  
avec dispositif de commande normalisé**

Fabrique d'Appareils Electriques Fr. Sauter S.A. Bâle

Installez les

**Réducteurs à vis « Radicon » D. BROWN**



Refroidissement forcé, circulation d'huile à l'engrenage et aux roulements, profil des filets D. Brown, charge et rendement élevés malgré dimensions réduites, moins cher pour puissance donnée que réducteur à vis ordinaire, sûr, silencieux.

Types et rapports les plus courants livrables de suite par l'agent général

**W. EMIL KUNZ**

Case postale ZURICH 27

Gotthardstr. 21

Tél. (051) 25 29 10



# LOSINGER & CIE

S. A.

LAUSANNE - GENÈVE - SION

**PIEUX en BÉTON**

**Système EXPRESS**

**Système FROTÉ**

**Reprises**

**en sous-œuvre**



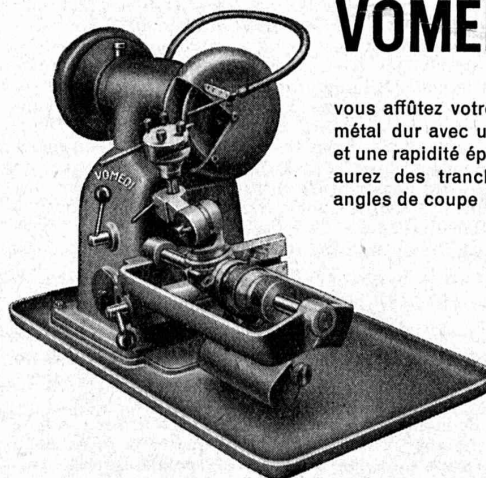
## Un affûtage parfait !

Avec la nouvelle

## Machine à affûter et scier le métal dur

### VOMEDI 3

vous affûtez votre outillage en métal dur avec une exactitude et une rapidité épouvantable ! Vous aurez des tranchants et des angles de coupe impeccables !



Demandez nos prospectus ou mieux encore une démonstration gratuite et sans engagement dans vos ateliers

**LES FILS D'ANTOINE VOGEL S. A.**

Tél. (032) 7 71 44

**Pieterlen**

près Bienne



# Concours d'architecture

La Municipalité de

## La Tour de Peilz

ouvre un concours d'architecture en prévision de la construction de bâtiments scolaires.

Sont admis à concourir :

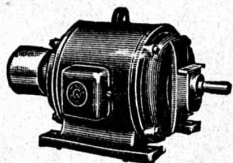
- a) les architectes suisses déjà domiciliés dans le district de Vevey avant le 1<sup>er</sup> septembre 1950 ;
- b) les architectes originaires de La Tour de Peilz, quel que soit leur domicile ;
- c) les architectes étrangers domiciliés professionnellement depuis 10 ans au moins dans le district.

Le programme de concours, avec plans de situation, sera remis aux concurrents moyennant une finance de fr. 20.—, payable au Greffe municipal (ou versement au compte de chèques postaux II b 890, Boursier communal, La Tour de Peilz). Cette somme sera restituée aux concurrents, dont les projets auront été admis au jugement.

Les projets devront parvenir à la Municipalité pour le **vendredi 31 août 1951, à 18 heures.**

La Tour de Peilz, le 10 avril 1951.

**Greffe municipal.**



**P. SCHMUTZ**

Electro-mécanique et bobinage  
Représentation générale pour  
le Canton de Genève des  
**MOTEURS SCHINDLER**

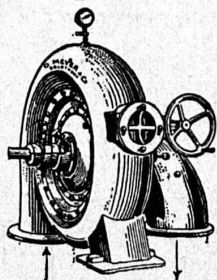
Réparations et bobinages  
de toutes marques  
rapides et soignés  
**7, rue Voltaire, GENÈVE**

Fabrication spéciale de tôles  
perforées, embouties et martelées



**H. HEER & Co**  
**OLTEN**

**O. Meyer & Cie, Soleure**  
Fabrique de machines et moulins à blé



**Turbines  
Francis**

en chambre d'eau  
ou à bêche spirale

**Turbines Pelton**

## Stellenausschreibung

**1 Hochbautechniker II. evtl. I. Kl.** bei der Bauabteilung der Generaldirektion der Schweiz. Bundesbahnen in Bern. Erfordernisse : Abgeschlossene Technikumsbildung, mehrjährige Tätigkeit auf Büro und Bauplatz, Erfahrung in der Aufstellung von Kostenvoranschlägen. Muttersprache deutsch, gute Kenntnisse in einer zweiten Landessprache. Anmeldungstermin : 12. Mai 1951. Anmeldung handschriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern.

**1 technicien en bâtiments de II<sup>e</sup> éventuellement de I<sup>re</sup> classe**, à la Division des travaux de la Direction générale des Chemins de fer fédéraux suisses à Berne. Conditions d'admission : Etudes complètes de technicien en bâtiments, expérience de bureau et du chantier, ainsi que dans l'établissement des devis. Langue maternelle, l'allemand ; bonnes connaissances d'une deuxième langue officielle. Délai d'inscription : 12 mai 1951. S'adresser par lettre autographe à la Direction générale des CFF à Berne.

Important bureau technique cherche un

## Ingénieur civil

pour diriger des études et des travaux dans le domaine des aménagements hydro-électriques en Suisse. Il est offert une situation intéressante et stable, demandant de la compétence qui conviendrait à un homme ayant une bonne pratique de bureau et de chantier. Age : 35 à 40 ans. Connaissance du français et de l'allemand désirée.

Faire offre détaillée avec prétention de salaire sous chiffre **80 508 L** aux **Annonces Suisses, S. A., Lausanne.**

## JEUNE ARCHITECTE

diplômé de l'Université de Sidney (Australie), avec 18 mois de pratique, cherche place dans Bureau recommandé de la Suisse romande.

**Jean Anderson,**  
**Steinerstrasse 22, Berne.**

## DESSINATEUR

expérimenté (béton armé génie civil) serait engagé par important bureau technique Genève. Place stable. Offres avec prétentions, références et copies certificats sous chiffre **C. 4404 X.** à **Publicitas, Genève.**

**CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX SUISSES**

## Place au concours

1 dessinateur en bâtiment et, si possible, en génie civil, au Bureau de construction de la gare de Genève-Cornavin, à Genève.

**Conditions d'admission :** Etre porteur d'un certificat d'apprentissage et quelques années de pratique.

**Appointements mensuels :** A convenir.

**Délai d'inscription :** 5 mai 1951. S'adresser par lettre autographe et curriculum vitae à la Division des Travaux du 1<sup>er</sup> arrondissement des C.F.F., à Lausanne.

**Entrée en fonctions :** Le plus tôt possible.

Travaux publics

Revêtements de chaussée

Voies de chemins de fer industrielles

Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

**WALO BERTSCHINGER & C<sup>ie</sup> S. A.**

**LAUSANNE**

Avenue d'Ouchy 4

**Tél. 22 35 18**

*Béton - Christen*

Fabrique de produits en ciment Bâle 20 Tél. 288 80

Demandez des offres pour

les fosses septiques,  
les séparateurs d'essence,  
les bassins.

**MOTEURS ÉLECTRIQUES ET TRANSFORMATEURS  
TABLEAUX DE DISTRIBUTION  
COFFRETS DE MANOEUVRES ET DÉMARREURS  
REBOBINAGES**

**SPÄLTI FILS & C<sup>ie</sup> VEVEY Téléphone (021) 5 19 91**

**ED. AERNI-LEUCH  
BERNE**

**PAPIERS**

**CALQUES  
MILLIMÉTRÉS  
HÉLIOGRAPHIQUES**

MARQUES · MODÈLES · RECHERCHES · EXPERTISES

**BREVETS D'INVENTION**

*Edmond Rauber*

ING. DIPL. E.P.F.

CONSEIL EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

9, av. Marc-Monnier

**GENÈVE**

Téléphone 531 88